



## G A Z E T T E

## DE GIRONNE.

## NOUVELLES ÉTRANGÈRES.

## HONGRIE.

*Presbourg 25 décembre.*

Le corps des généraux Marcoff et Langeron continuent d'élever des redoutes autour de Rudschuk ; on ne croit pas que le grand-visir conserve long-temps sa place : il a de puissans ennemis à Constantinople.

On annonce que le général Kutusow a déjà dénoncé l'armistice au grand-visir, mais ce bruit mérite confirmation. (J. d. L.)

*Du 27 décembre.*

Il passe pour certain que le Grand-Seigneur a formellement désapprouvé les propositions faites ou acceptées par le grand-visir. On dit même que ce dernier a reçu l'ordre de rétracter une partie des promesses qu'il avoit faites dans le premier moment au général Kutusow. On lève des recrues dans tout l'Empire ottoman ; les soldats asiatiques qui avoient quitté l'armée pour aller suivant leur coutume passer l'hiver dans leurs foyers, ont été forcés de retourner à leurs corps. On a assigné des sommes considérables pour faire face aux nouveaux armemens, et l'on envoie déjà en Bulgarie d'immenses transports d'artillerie, des munitions de guerre et des vivres. Il arrive aussi des renforts à l'armée russe. Toutes les troupes serviennes qui avoient été licenciées sont rappelées sous les drapeaux. (idem)

## TURQUIE.

*Constantinople 25 novembre.*

Le Grand-Seigneur a donné au prince nouveau-né le nom d'Amurat, nom si cher aux Turcs. On fait ici beaucoup de préparatifs pour célébrer la naissance de cet héritier du trône. On annonce que deux sultanes sont encore enceintes. (Gazette universelle.)

## RUSSIE.

*Pétersbourg, 7 décembre.*

Le général Kutusow a envoyé ici depuis quelques semaines plusieurs courriers, dont les dépêches ont occasionné des conférences extraordinaires des ministres, présidées par l'Empereur. (J. d. L.)

## EMPIRE D'AUTRICHE.

*Vienne 21 décembre.*

S. M. l'Impératrice d'Autriche a fait faire pour S. M. le Roi de Rome un service complet de vaisselle d'argent dans de petites dimensions, mais dans les formes les plus élégantes. (J. d. L.)

## HUNGRIA.

*Presbourg 25 de Diciembre.*

El Cuerpo de los Generales Marcoff y Langeron continua en construir reductos al rededór de Budschuk, no se crée que el Gran-Visir conserve mucho tiempo su plaza, porque tiene poderosos Enemigos en Constantinopla.

Se anuncia que el General Kutusow há noticiado yá el armiticio al Gran-Visir, pero esta novedad merece confirmacion. (Diario del Imperio.)

*del 27 de Diciembre.*

Se dice por cierto, que el Gran Señor há desaprobado formalmente las proposiciones hechas, ó aceptadas por el Gran-Visir. Tambien que este ultimo recibió la orden de retratar parte de las promesas que habia hecho en el primer momento al General Kutusow. Se hacen reclutas en todo el Imperio Ottomano : Los soldados Asiaticos que habian dejado el Exercito para ir, segun su costumbre, á pasar el Invierno en sus hogares, han sido forzados de volver á sus Cuerpos. Se han señalado súmas considerables para fornir nuevos armamentos, y se envian yá à Bulgaria inmensos transportes de artilleria, municiones de guerra, y viveres. Le llegan tambien refuerzos al exercito Rúso. Todas las tropas Servianas, que habian sido licenciadas, se han vualto á llamar á sus Vanderas. (idem)

## TURQUIA.

*Constantinopla 25 de Noviembre.*

El Gran Señor há puesto, al principio nuevamente nacido, el nombre de Amurat tan amado de los Turcos. Se hacen aqui muchos preparativos para celebrar el nacimiento de este heredero del Tróno. Se anuncia que dos Sultanas están tambien en cinta. (Gazeta universal.)

## RUSIA.

*Petersburgo 7 de Diciembre.*

El General Kutusow há enviado ha algunas semanas muchos Correos, cuyos despachos han ocasionado conferencias extraordinarias de los Ministros, presididas por el Emperador. (Diario del Imperio.)

## IMPERIO DE AUSTRIA.

*Viena 21 de Diciembre.*

S. M. la Emperatriz de Austria mandó hacer para S. M. el Rey de Roma un servicio completo de Baxilla de plata en pequeñas piezas, y del modo mas elegante. (J. d. I.)

*Du 29 décembre.*

Une nouvelle géographie allemande, qui vient de paraître, porte la population de l'Europe à 209.228,000 individus. (idem)

### EMPIRE FRANÇAIS.

*Hambourg, 28 décembre.*

Les Anglais suivent avec constance l'épouvantable système de licenciement, par lequel ils dégagent leur armée et la reconnaissance nationale de tous les anciens soldats dont ils n'espèrent plus aucuns services. On peut bien compter le nombre des individus qu'ils mettent à terre, mais non le comparer avec les contrôles d'embarquement.

Aucun détachement parti d'Héligoland n'arrive en entier sur les côtes de l'Empire.

Du 14 au 16 de ce mois, on a recueilli sur les côtes de l'Emms oriental, 131 individus, dont nous venons de recevoir la liste. Ils étoient partis sur un cutter portant le n.<sup>o</sup> 14, et un brick ayant le n.<sup>o</sup> 15. Ce dernier bâtiment n'ayant pu arriver assez près de terre, pour que le débarquement se fit sans danger, les passagers furent obligés de se mettre à l'eau. Une partie seulement a pu gager la terre.

Un nommé Johann Charles Roose, réformé comme impotent, vient d'arriver à Hambourg. Le bâtiment sur lequel il a effectué son passage a perdu 16 hommes noyés dans le débarquement. Deux ont dû la vie à son dévouement généreux.

Cet homme, qui avant de passer en Angleterre, a été long-temps au service de M. le président Bartels, et de M. le docteur Hasse, de cette ville, porte l'empreinte de tous les revers qu'il a éprouvés pendant un congé de six ans dans les troupes anglaises. Rien de plus touchant que le détail de ses travaux et de ses souffrances. Rien de plus propre à exciter l'indignation contre le gouvernement perfide qui les récompense par le plus lâche abandon et les risques d'un naufrage presque certain, au moment où il se sépare de ses serviteurs, devenus ses victimes.

### GOVERNEMENT-GÉNÉRAL DE LA CATALOGNE

*Nous Charles De Caen, grand officier de la légion d'honneur, Commandant en chef l'armée de Catalogne et Gouverneur-général de la Province.*

Vu le rapport de l'Intendant de Gironne, en date de ce jour, annonçant que la Commune de Llers, (Corrégiment de Figueras) se maintient dans une opiniâtreté constante à ne pas payer ses contributions.

Considérant que les habitans de cette Commune, ont manifesté leur caractère rebelle, jusqu'au point de laisser pendant quatre mois de temps, dans les prisons de Figueras plusieurs otages, que le refus d'acquiescer les impositions, avoit forcé de prendre, dans l'espérance que cette mesure de sévérité, les rappelleroient à l'obéissance et à la soumission qu'ils doivent au gouvernement de Catalogne.

Considérant que les habitans de Llers n'ont, en aucune manière tenu compte de la libéralité avec laquelle on en a usé envers les dits otages; malgré que les impositions dues n'étoient point acquittées.

*del 29 de Diciembre.*

Una nueva Geografía Alemana, que acaba de publicarse dice, que la población de la Europa se compone de 209.228,000 Individuos. (idem)

### IMPERIO FRANCÉS.

*Hamburgo 28 de Diciembre.*

Los Ingleses siguen con constancia el horroroso sistema de reforma de tropas, por el que despiden su ejército, y el reconocimiento nacional de todos los soldados veteranos, de quienes no esperan ya ningun servicio. Se puede bien contar el numero de individuos que ponen en tierra, pero no compararlo con los Registros de embarque.

Ninguno de los destacamentos que partieron de Héligoland ha llegado entero á las costas del Imperio. Desde el 14 al 16 de este mes, se han recogido sobre las costas del Emms oriental 131 individuos, cuya lista acabamos de recibir. Habian partido en el Cutter numero 14, y en el Brike numero 15. Este último Bastimento no habiendo podido acercarse bastante á tierra, para que el desembarque se hiciera sin riesgo, fueron obligados los pasajeros de echarse á nado, de los que una parte solamente ha llegado á tierra.

Juan Carlos Roose, reformado como impotente, acaba de llegar á Hamburgo. El Bastimento sobre que ha venido, perdió 16 hombres que se anegaron en el desembarque. Dos deben la vida á su afecto generoso.

Este hombre, quien antes de pasar á Inglaterra, sirvió mucho tiempo al Señor Presidente Bartels, y al Señor Doctor Hasse de esta Ciudad, trae las señales de los reverses que ha experimentado durante seis años que há servido en las Tropas Inglesas. Nada hay más chocante que el detalle de sus trabajos y sufrimientos. Nada mas propio á excitar la indignacion contra un gobierno pérfido, quien abandona á sus servidores, despues de haberlos hecho sus victimas, y se deshace de ellos despues de haber corrido los riesgos de naufragios casi inevitables.

### GOBIERNO GENERAL DE LA CATALUÑA.

*Nos Carlos de Caen, gran oficial de la legion de honor, Comandante en Xefe del Exército de Cataluña, y Gobernador general de esta Provincia.*

Vista la relacion del Intendente de Gerona fecha de hoy, en que expresa, que el Pueblo de Llers (Corregimiento de Figueras) se mantiene en una terquedad constante de no pagar sus contribuciones.

Considerando que los habitantes de este Pueblo han manifestado su caracter rebelde, hasta el punto de dexar por espacio de quatro meses en las prisiones de Figueras muchos Rebénes que habia sido forzoso tomar por su denegacion al pago de las impositions, con la esperanza de que esta medida de severidad les recordaria la obediencia y sumision que deben al Gobierno de Cataluña.

Atendiendo, que los habitantes de Llers no han considerado de ningun modo la Libéralidad, con que han sido tratados dichos Rebénes, á pesar de que sus debidas impositions no estaban aun satisfechas.

Considérant que les menaces faites depuis aux habitans de Llers, ni les moyens de douceur que nous avons nous même employé à leur égard, n'ont pu les amener à suivre l'exemple de soumission et d'obéissance dont la plupart des autres Communes de l'Intendance de Gironne donnent chaque jour des preuves, à notre satisfaction.

Considérant que les habitans de Llers, se sont rendus par leur mauvaise conduite, indignes de notre indulgence.

Nous avons arrêté et ordonnons ce qui suit:

Article 1. La Commune de Llers demeure privée de l'avantage de la remise du quart de l'imposition Cadastrale de 1810, accordée aux Communes de l'Intendance de Gironne.

Art. 2. En raison de son obstination à ne pas faire cas des demandes qui lui ont été réitérées de payer ses impositions de 1810 et de 1811, ainsi que du mépris quelle a fait à des ordres qui lui ont été intimés; elle est imposée extraordinairement à une moitié de la somme dont elle est redevable pour les dites deux années.

Art. 3. Jusqu'à ce que la Commune de Llers ait pleinement satisfait au paiement de ses impositions des années 1810 et 1811, ainsi qu'à l'imposition extraordinaire, ordonnée par l'article précédent, il sera établi dans la dite Commune un piquet de cinquante hommes, composé suivant l'ordonnance, au quel la dite Commune sera tenue de payer chaque jour; savoir

au Capitaine . . . . .	4 francs.
à chaque Officier . . . . .	3
à chaque Sergent . . . . .	1, 50 centimes
aux Caporaux . . . . .	1, 25
Soldats et Tambours . . . . .	1

Art. 4. Le Général Commandant le 2.<sup>me</sup> Arrondissement, fera au reçu du présent, toutes les dispositions nécessaires, pour faire arrêter tous les habitans de la Commune de Llers, hommes et garçons de l'âge de 16 à 60 ans (les infirmes, les Ecclésiastiques, le maire, ainsi que les otages que leurs compatriotes ont eu l'inhumanité de laisser gémir dans les prisons pendant l'espace de 4 mois, ne seront point compris dans la mesure juste et rigoureuse que nous prescrivons).

Art. 5. Tous les habitans arrêtés seront conduits au fort de Figueras, où ils seront détenus et enfermés jusqu'à nouvel ordre.

Pendant tout le temps de leur détention, il leur sera fourni une ration de pain et de Peau.

La Commune de Llers payera le pain fourni d'après la taxe fixée par l'Ordonnateur.

Art. 6. Dès le moment de l'arrivée des habitans de Llers, dans le fort de Figueras, il leur sera enjoint de prêter de nouveau le serment de fidélité et d'obéissance au Gouvernement de la Catalogne, ce serment sera reçu par le sous-Intendant du Corregimiento de Figueras, qui en dressera procès-verbal, ceux des dits habitans qui oseront refuser le serment seront de suite séparés des autres et mis aux fers; et sur le compte qui nous sera rendu, nous statuerons ce qu'il appartiendra.

Art. 7. Le Général Commandant le 2.<sup>me</sup> Arrondissement, en outre de ce qui est prescrit par l'art. 4, prendra toutes les mesures, pour que tous les chevaux, mulets, bœufs, vaches, porcs, et moutons existans dans

Considérant que ni les menaces, ni les moyens de douceur que les mêmes à este objeto, hemos empleado, no han podido straher á los habitantes de Llers, á seguir el exemplo de sumision y obediencia, de lo que la mayor parte de los otros Pueblos de la Intendencia de Gerona dan cada dia pruebas á nuestra satisfaccion.

Considerando en fin que los habitantes de Llers se han hecho por su mala conducta, indignos de nuestra indulgencia.

Hemos decretado, y ordenamos lo que sigue.

Art. 1. El Pueblo de Llers queda privado de la ventaja de disminucion del quarto del impuesto Catastral de 1810 acordada á los Pueblos de la Intendencia de Gerona.

Art. 2. Por razon de su obstinacion en no hacer caso de las demandas que le han sido reiteradas para el pago de los impuestos de 1810, y 1811, y por el desprecio que há hecho de las ordenes, que le han sido intimadas; se le impone extraordinariamente una mitad mas de la suma de la que es Débitor por los dichos dos años.

Art. 3. Hasta tanto que el Pueblo de Llers haya plenamente satisfecho al pago de las imposiciones de los años 1810, y 1811, y al impuesto extraordinario ordenado en el articulo precedente, se situará en dicho Pueblo un piquete de cinquenta hombres, compuesto insiguendo la ordenanza, al que dicho Pueblo será obligado de pagar diariamente; á saber:

Al Capitán . . . . .	4 francos
A cada Oficial . . . . .	3
A cada Sargento . . . . .	1. 50 centimas.
A los Cávos . . . . .	1. 25
Soldados y Tambóres . . . . .	1

Art. 4. El General Comandante el segundo Distrito recibida la presente, executará todas las disposiciones necesarias, á fin de arrestar todos los habitantes del Pueblo de Llers hombres y mozos de edad de 16 hasta 60 años (los achacosos, los Ecclésiasticos, el Bayle, y los rebenes que sus compatriotas han tenido la inhumanidad de dexar gemitir en las prisiones por espacio de quatro meses, no están comprehendidos en la justa y rigurosa medida que prescribimos.)

Art. 5. Todos los habitantes arrestados serán conducidos al fuerte de Figueras, donde se tendrán encerrados hasta nueva orden.

Durante el tiempo de su detencion se les dará una racion de pan y agua.

El Pueblo de Llers pagará el pan que se les haya dado segun la tasa que se fixe por el ordenador.

Art. 6. Desde el momento de la llegada de los habitantes de Llers al fuerte de Figueras, les será mandado prestar de nuevo juramento de fidelidad, y obediencia al Gobierno de Catalufa, el juramento se recibirá por el Sub-Intendente del Corregimiento de Figueras, quien extenderá proceso Verbal, si alguno de dichos habitantes osare refusar prestar el juramento, será en seguida separado de los otros, y puesto en prisiones, y segun la relacion que se nos haga, determinaremos lo que convenga.

Art. 7. El General Comandante el segundo distrito, ademas de lo que se le prescribe por el articulo 4, tomará todas las medidas, para que todos los caballos, mulos, bueyes, vacas, lechones, y carneros existentes

la dite Commune soient conservés et surveillés de manière qu'il n'en puisse être distraitt aucun.

Art. 8. Après vingt-quatre heures expirées, à compter du moment où les dits habitants de Llers, auront été sommés de prêter leur serment de fidélité et d'obéissance, si les impositions dont il s'agit aux articles précédens, n'ont point été totalement acquittées, ainsi que les fraix des garnisaires et d'exécution; tous les bestiaux spécifiés en l'article 7, seront conduits sur la place publique de Figueras; le sous-Intendant fera procéder à la vente à l'encan de tout ou partie, jusqu'à la concurrence des sommes dues tant en principal que fraix d'exécution, dans lesquels seront compris en outre ce qui est accordé aux garnisaires, un franc par jour pour chaque soldat qui aura été employé à l'exécution, et pour les officiers et sous-officiers pareille somme qui a été fixée par chaque grade par l'article 3.

Art. 9. S'il arrivait qu'il ne se présentât point d'acquéreurs des dits bestiaux, ou qu'ils ne fussent pas portés à l'encan à un prix raisonnable, la vente en sera suspendue et il sera procédé à leur estimation par des experts nommés par l'Intendant, ils seront ensuite remis à la disposition du Commissaire des guerres pour être employés au service de l'armée.

Art. 10. La Commune de Llers, est particulièrement imposée au double Cadastre pour l'année 1812.

Art. 11. Si à l'avenir, trois jours après le terme échu de ses Contributions, elle n'en a pas versé le montant dans la caisse du Receveur, sur le rapport qui en sera fait au Général Commandant de l'Arrondissement, il ordonnera de suite qu'un piquet de 50 hommes ainsi qu'il est déterminé par l'article 3, soit envoyé dans la dite Commune, et la taxe établie par les dits articles, sera alors doublée, sauf à prendre à l'égard des habitans de la Commune de Llers, toutes mesures ultérieures qu'il appartiendra.

Art. 12. Il est recommandé à toutes les Autorités militaires et civiles de tenir constamment tous les habitans de la Commune de Llers, dans la plus stricte surveillance.

Le présent sera lu, enregistré, imprimé et affiché, aux fraix des habitans de Llers. Le chef de l'état-major, et l'Intendant-général sont chargés de son exécution.

Gironne le 14 janvier 1812.

Signé DE CAEN.

Par Son Excellence,

L'Intendant-général

Signé L. BLANCHARD.

**NOTA.**

La répartition de l'impôt cadastral, porté sur la gazette du 12 de ce mois N.º 4, est en francs et centimes au lieu de l'être en piécettes et deniers; cet article doit être rectifié ainsi qu'il suit.

ARRONDISSEMENT DE GIRONNE.			
Cadastre simple....	615,750 ps. 84 ds.	} 923,626	ps. ds. 36
Moitié en sus.....	307,875 ps. 42 ds.		
ARRONDISSEMENT DE FIGUERAS.			
Cadastre simple....	238,038 ps. 84 ds.	} 357,058	ps. ds. 36
Moitié en sus.....	119,019 ps. 42 ds.		
Total.....			1.280,684 72

en dicho Pueblo sean conservados y guardados de manera, que no pueda extraviarse ninguno.

Art. 8. Después de veinte y quatro horas expiradas, á contar desde el momento en que los dichos habitantes de Llers hayan sido intimados de prestar el juramento de fidelidad y obediencia, si los impuestos de que se trata en los articulos precedentes no hubiesen sido totalmente pagados, como tambien los gastos de la Guarnicion, y execucion; todas las Bestias especificadas en el Art. 7 serán conducidas á la plaza pública de Figueras: El Sub-Intendente mandará proceder á la venta al Encanto en todo, ó en parte hasta completár las sumas debidas tanto en principal, como gastos de execucion, en los que serán comprehendidos á mas los de la Tropa, esto es un franco diario para cada soldado que haya sido empleado en la execucion, y para los Oficiales y Sub-Oficiales igual suma de la que há sido fixada por cada grado en el Art. 3.

Art. 9. Si aconteciese que no se presentase ningun Postor á dichas Bestias, ó que en el Encanto no subiesen á un precio razonable, la venta será suspendida, y se procederá á su estimacion por Peritos nombrados por el Intendente, y serán en seguida puestas á la disposicion del Comisario de Guerra, para ser empleadas en servicio del Exército.

Art. 10. El Pueblo de Llers, queda particularmente cargado de doble Catástro para el año de 1812.

Art. 11. Si en lo sucesivo no vérsa el montante en la Caja del Recaudador, tres dias despues del término caido de sus contribuciones, sobre la relacion que se haga al General Comandante el Distrito, ordenará este en seguida, que sea enviado á dicho Pueblo un Piquete de cincuenta hombres, como está determinado por el Art. 3, y la tasa establecida por dichos Articulos será entonces doble, reservando tomar por lo que mira á sus habitantes, todas las medidas ultteriores, que convengan.

Art. 12. Se recomienda á todas las Autoridades militares y civiles de observar constantemente la mas estrecha vigilancia, sobre todos los habitantes del Pueblo de Llers.

Art. 13. El presente será leído, registrado, impreso y fixado á cuenta y gastos de los habitantes de Llers. El Gefe del Estado mayor, y el Intendente general quedan encargados de su execucion.

Gerona 14 de Enero de 1812.

Firmado = DE CAEN.

Por Su Excelencia,

El Intendente general,

Firmado = L. BLANCHARD.

**NOTA.**

La reparticion del impuesto Catastral que se puso en la Gazeta de este mes, numero 4, está en francos y centimas, debiendo serlo en pesetas y dineros; este articulo debe ser rectificado del modo que sigue:

Partido de Gerona.			
Cadastre simple.....	615,750 ps. 84 ds.	} 923,626	ps. ds. 36
Mitad mas.....	307,875 ps. 42 ds.		
Partido de Figueras.			
Cadastre simple.....	238,038 ps. 84 ds.	} 357,058	ps. ds. 36
Mitad mas.....	119,019 ps. 42 ds.		
Total.....			1.280,684 72